



# Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti

DIPARTIMENTO PER I TRASPORTI LA NAVIGAZIONE GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE

Direzione Generale per la Sicurezza Stradale

DIV. 1

## *Convenzione relativa al Sistema “ULISSE”*

*Progetto per la realizzazione di uno studio finalizzato alla sorveglianza sull'uso dei dispositivi di sicurezza, previsto dal Piano Nazionale della Sicurezza Stradale (PNSS)*

### **TRA**

Il Ministero delle infrastrutture e dei trasporti (codice fiscale n.97532760580) – Direzione Generale Sicurezza Stradale, di seguito per brevità denominato Amministrazione, Ministero o MIT, nella persona dell'ing. Valentino Iurato all'uopo delegato con determina del Direttore Generale per la sicurezza stradale prot. n° 204 del 18/12/2014

### **E**

L'Istituto Superiore di Sanità (codice fiscale n.80211730587), di seguito per brevità denominato ISS o Istituto, nella persona del prof. Gualtiero Ricciardi in qualità di Commissario straordinario e legale rappresentante dell'Istituto.

### **PREMESSO CHE**

- ai sensi dell'art. 208 del D. Lgs.vo 30/4/1992 n. 285 una quota dei proventi delle sanzioni amministrative pecuniarie per violazioni al Codice della Strada è destinata per studi, ricerche e propaganda ai fini di migliorare le condizioni di sicurezza della circolazione stradale;
- in data 28 dicembre 1999 l'ex Ispettorato Generale per la circolazione e la sicurezza stradale ha affidato all'ISS l'esecuzione del progetto “DATIS” – programma finalizzato alla realizzazione di un sistema di sorveglianza sanitaria degli incidenti stradali;
- in data 30 dicembre 2003, con Convenzione n.5180, l'ex Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti ha affidato all'ISS l'esecuzione del progetto “DATIS-2” – programma finalizzato alla realizzazione di un sistema di sorveglianza sanitaria degli incidenti stradali, naturale prosecuzione del progetto DATIS citato;
- nell'anno 2006, l'ex Ministero dei Trasporti, con convenzione n. 3050 del 28/12/2006 ha finanziato il progetto ULISSE per studi e ricerche sull'uso dei dispositivi di sicurezza;

**VISTO** il decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 recante norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze della pubblica amministrazione;

**VISTO** il Decreto del Presidente del Consiglio Dei Ministri 11 febbraio 2014, n. 72 “Regolamento di organizzazione del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti”, che individua, tra l'altro, nell'ambito della struttura organizzativa del Ministero gli uffici di livello dirigenziale non generale e ne definisce i relativi compiti ai sensi dell'art. 17, comma 4 bis - lett. e), della legge 23 agosto 1988, n. 400;

**VISTI** gli artt.1 e 73 del Regolamento di esecuzione ed attuazione del Nuovo Codice della Strada approvato con D.P.R. 16 dicembre 1992, n. 495, come modificato dal D.P.R. 16 dicembre 1996, n. 610;

**CONSIDERATO** che ai sensi dei citati articoli 1 e 73 compete alla Direzione Generale per la sicurezza stradale il coordinamento dell'attività di raccolta dei dati e delle informazioni necessarie all'elaborazione del rapporto annuale sui problemi della circolazione e sicurezza stradale;

**VISTO** l'art. 32 della legge 17 maggio 1999, n. 144 che stabilisce l'obbligo alla predisposizione ed alla attuazione del "Piano Nazionale per la Sicurezza Stradale" che recepisce i principi e gli indirizzi espressi nella "Relazione al Parlamento sullo Stato della Sicurezza Stradale";

**CONSIDERATA** l'opportunità di coinvolgere nella rilevazione sull'uso dei dispositivi di sicurezza i Centri di Monitoraggio Regionali della Sicurezza Stradale (CMRSS) di cui al secondo programma annuale di attuazione del PNSS, per città di piccole e medie dimensioni.

**VISTO** il progetto di ricerca, studio e rilevazione sull'uso dei dispositivi di sicurezza, denominato "ULISSE 2015-2016" proposto dall'I.S.S. in data 17/12/2014 con lettera prot. n. DARAT/19/14 del 16/12/2014, e per il quale è stato stimato un costo annuo di € 40.000,00 per il modulo standard e di € 20.800 per il modulo sussidiario iva esente;

**VISTA** l'importanza del tema di ricerca proposto, la cui realizzazione permetterà di avere a disposizione dati affidabili per la sicurezza stradale per le finalità connesse con i compiti istituzionali del Ministero ed in particolare della rilevazione prevista al paragrafo n.4.2.1, punto 4.2.1.2 del documento "Indirizzi generali e linee guida di attuazione del Piano Nazionale della Sicurezza Stradale";

**CONSIDERATO** che risulta opportuna la prosecuzione del progetto denominato "ULISSE", attivo dall'anno 2000 nell'ambito dei progetti di ricerca scientifica per la tutela della salute pubblica condotti dall'ISS, al fine di disporre di un aggiornamento e di una implementazione dei dati relativi all'uso dei dispositivi di sicurezza su tutto il territorio nazionale per gli anni 2015 e 2016;

## **SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE**

### **ART. 1**

#### **(Premesse ed allegati)**

Le premesse e gli allegati fanno parte integrante della presente convenzione.

### **ART. 2**

#### **(Oggetto)**

E' affidato all' Istituto Superiore di Sanità (ISS), che ha sviluppato e gestito il sistema nazionale di rilevamento sull'uso dei dispositivi di sicurezza, progetto denominato "ULISSE" di cui al paragrafo n.4.2.1, punto 4.2.1.2 del documento "Indirizzi generali e linee guida di attuazione del Piano Nazionale della Sicurezza Stradale", l'incarico di uno studio che aggiorni il citato progetto proseguendo la rilevazione sull'uso di dispositivi di sicurezza quali casco e cinture anteriori, e lo integri con altri con la rilevazione sull'uso di altri dispositivi, da svolgersi secondo quanto previsto nella proposta operativa dell'ISS presentata in data 17/12/2014 con lettera prot. n. DARAT/19/14 del 16/12/2014 (**Allegato 1**) e relativo quadro economico-finanziario (**Allegato 2**).

### **ART. 3**

#### **(Durata delle attività)**

Il progetto ha durata massima di mesi 24 (ventiquattro) a far data dalla comunicazione dell'avvenuta approvazione e registrazione del relativo decreto di approvazione ed impegno del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti da parte dei competenti organi di controllo. L'ISS si impegna a consegnare i risultati finali delle attività entro tale data.

Il progetto dovrà seguire la tempistica prevista nel cronoprogramma (**Allegato 3**).

**ART. 4**  
**(Importo finanziato)**

Il Ministero si impegna ad erogare un contributo per lo svolgimento delle attività necessarie per l'adempimento dei compiti oggetto della presente Convenzione per una somma pari a complessivi euro 82.000,00 (ottantaduemila/00) da erogarsi a favore dell'Istituto Superiore di Sanità secondo le modalità previste dall'art.5 per le esecuzione delle attività previste nel modulo standard di cui all'allegato 1. L'ulteriore somma, per un contributo massimo pari a euro 41.600 (quarantunomilaseicento/00), verrà erogata sulla base dell'attivazione dei moduli sussidiari per i CMRSS di cui all'allegato 1.

Poiché trattasi di ricerca scientifica per la tutela della salute pubblica ed esercitata dall'ISS, l'importo non è assoggettabile ad IVA ai sensi del combinato disposto dagli articoli 1,4,10 del D.P.R. 26.1.72 n. 633 e successive modificazioni.

**ART. 5**  
**(Modalità di erogazione del finanziamento)**

L'importo complessivo di cui all'art. 4 sarà liquidato da parte del Ministero all'ISS secondo le seguenti modalità:

Per quanto riguarda l'importo complessivo di 82.000 euro:

1) 40% dell'importo complessivo a seguito della consegna di:

una relazione illustrativa sullo stato di avanzamento del progetto con indicazione dei punti di osservazione previsti per le rilevazioni sul campo, aggiornata alla data della consegna del rapporto stesso, a seguito della consegna del rapporto relativo al primo anno di attività;

2) 40% dell'importo complessivo:

a seguito della consegna del rapporto relativo al secondo anno di attività ;

3) 20% dell'importo complessivo:

a dimostrazione del completamento di tutte le attività previste nel progetto di cui all'allegato 1, da presentarsi al termine di tutte le fasi previste nel cronoprogramma, ivi inclusa la presentazione completa dei dati su supporti informatici editabili.

Per quanto riguarda l'importo complessivo massimo di 41.600 euro, l'erogazione sarà effettuata sulla base dell'attivazione di ciascun CMRSS per un costo unitario annuale di 1.600,00 euro corrispondenti a n. 8 momenti di rilevazione di cui all'allegato 1.

La fornitura della documentazione di cui sopra è condizione essenziale per il pagamento.

Gli importi saranno versati a cura dell'Amministrazione sul c/c n. 22349 presso la tesoreria provinciale di Roma, intestato all'Istituto Superiore di Sanità.

**ART.6**  
**(Modifiche, varianti e proroghe)**

L'Amministrazione, anche su richiesta dell'ISS, potrà approvare eventuali proroghe temporali o modifiche al piano programmato dei lavori che dovessero rendersi utili o necessarie in funzione dell'evoluzione delle attività e del raggiungimento degli obiettivi finali della ricerca, fermo restando che l'importo totale del contributo resta comunque fisso ed invariabile.

Qualora non vengano attivati in tutto o in parte i CMRSS, il MIT si riserva di prevedere una riallocazione della corrispondente somma, al fine di completare le indagini, individuando, congiuntamente con l'ISS, altri centri di rilevazione.

L'ISS, su richiesta del Ministero, laddove ciò non comporti maggiori oneri per l'Istituto, si impegna a portare a compimento studi e ricerche su specifici temi, connessi con il tipo di

osservazioni già previste nel progetto, anche non previsti nell'Allegato 1 ma ritenuti utili ed in linea con il progetto complessivo, i materiali ed i metodi.

#### **ART.7** **(Verifica delle attività)**

L'Amministrazione verificherà, anche in corso d'opera, la regolare esecuzione del progetto per mezzo di propri incaricati all'uopo designati. L'esito positivo del certificato di regolare esecuzione emesso dagli incaricati dell'Amministrazione è condizione essenziale per ogni pagamento di cui all'art.5.

Per la gestione operativa ed il coordinamento generale, il Ministero e l'Istituto concordano di individuare i propri responsabili tecnici-scientifici. Tali responsabili coordineranno e sovrintenderanno allo sviluppo della ricerca/progetto in particolare per quanto concerne le tempistiche delle varie fasi, la coerenza dei risultati, il rispetto dei costi, oltre a proporre eventuali idonei correttivi e possibili linee di sviluppo nell'ambito di quanto previsto all'articolo 6.

Detti responsabili saranno nominati, e comunicati alla controparte entro 20 giorni dalla data di sottoscrizione del presente atto.

#### **ART. 8** **(Rapporti con i CMRSS)**

Le attività previste dai moduli sussidiari annuali operati dai CMRSS che aderiranno al programma di monitoraggio, da eseguirsi secondo le modalità specificate nell'allegato 1 e la tempistica dettagliata nel cronoprogramma (allegato 3), saranno oggetto di separato accordo tra l'ISS e ciascun Centro. A tal fine l'ISS fornirà ai suddetti Centri la metodologia di rilevamento e il supporto tecnico-scientifico. Il coordinamento delle attività da parte dell'ISS sarà eseguito sotto la guida del MIT.

#### **ART. 9** **(Rapporti con terzi)**

Qualora nell'esecuzione delle attività descritte nel presente atto o nei suoi allegati, e comunque connesse all'esecuzione e realizzazione della presente Convenzione, l'ISS decida di avvalersi di materiale, dati o personale proveniente dai CMRSS nonché da altri Enti, Società, Gruppi di lavoro, professionisti, consulenti e quant'altro, l'ISS si impegna allo svolgimento di rapporti che tengano indenni l'Amministrazione da eventuali azioni da parte di questi, in particolare relativamente alle norme in materia di sicurezza sul lavoro, riservatezza e tutela della privacy, diritto d'autore oltre che, eventualmente, di tutti gli obblighi di legge concernenti i CCNL per le professionalità impiegate, le quali opereranno sotto la diretta responsabilità dell'ISS e non assumeranno quindi rapporti e pretese di alcun genere con l'Amministrazione.

#### **ART. 10** **(Proprietà dei dati e loro utilizzo)**

Con la firma della presente Convenzione l'ISS riconosce la titolarità della proprietà dei dati e di tutte le altre informazioni elaborate al Ministero e si impegna a non utilizzare i risultati degli studi effettuati con finalità diverse da quelle per le quali sono stati acquisiti. L'utilizzo ed il riferimento - parziale o totale, diretto ed indiretto - al progetto "ULISSE" e/o ai dati derivanti dallo stesso, in ogni caso, dovrà comunque essere fatto con la citazione della collaborazione e del contributo del Ministero, ovvero, con la stampigliatura della frase "*Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti - Dipartimento per i trasporti - Direzione Generale per la Sicurezza Stradale*" in caso di pubblicazioni su supporto cartaceo.

#### **ART. 11**

##### **(Responsabilità verso terzi)**

L'ISS esonera l'Amministrazione e la tiene indenne da impegni e responsabilità che a qualsiasi titolo possano derivare nei confronti di terzi dall'esecuzione della presente Convenzione, ivi compresi i CMRSS.

#### **ART. 12**

##### **(Inadempienze e risoluzioni)**

In caso di inadempienza agli obblighi derivanti dalla presente Convenzione, le parti possono, previa comunicazione scritta, risolvere o ridurre la Convenzione stessa, in forma totale o parziale.

#### **ART. 13**

##### **(Controversie)**

Per tutte le controversie che dovessero sorgere tra le parti relativamente all'interpretazione e l'esecuzione della presente Convenzione il foro competente è quello di Roma. E' fatta salva la possibilità, su comune accordo tra Ministero e ISS, di demandare la risoluzione delle controversie ad una terna arbitrale con un membro nominato dal Ministero, uno dall'ISS ed uno dal Presidente del Tribunale di Roma in qualità di Presidente. Le determinazioni della terna arbitrale si considerano, fin d'ora, inappellabili.

#### **ART. 14**

##### **(Registrazione)**

La presente Convenzione sarà registrata, solo in caso d'uso, con pagamento del tributo di registro in misura fissa, per il combinato disposto degli artt. 5-6-40 del D.P.R. n. 131/86 e dell'art. 1, punto b) dell'allegato A – tariffa, parte seconda dello stesso decreto, a cura e spese della parte che avrà avuto interesse alla registrazione.

#### **ART. 15**

##### **(Decorrenza degli obblighi)**

Gli obblighi derivanti dalla presente Convenzione per le parti contraenti decorrono dalla data di comunicazione dell'approvazione e registrazione del relativo decreto dirigenziale di impegno da parte dei competenti organi di controllo.

PER L'ISTITUTO SUPERIORE DI SANITA'

**IL COMMISSARIO STRAORDINARIO**

(Prof. Gualtiero RICCIARDI)

PER IL MINISTERO

**IL DIRIGENTE**

(Dr. Ing. Valentino IURATO)